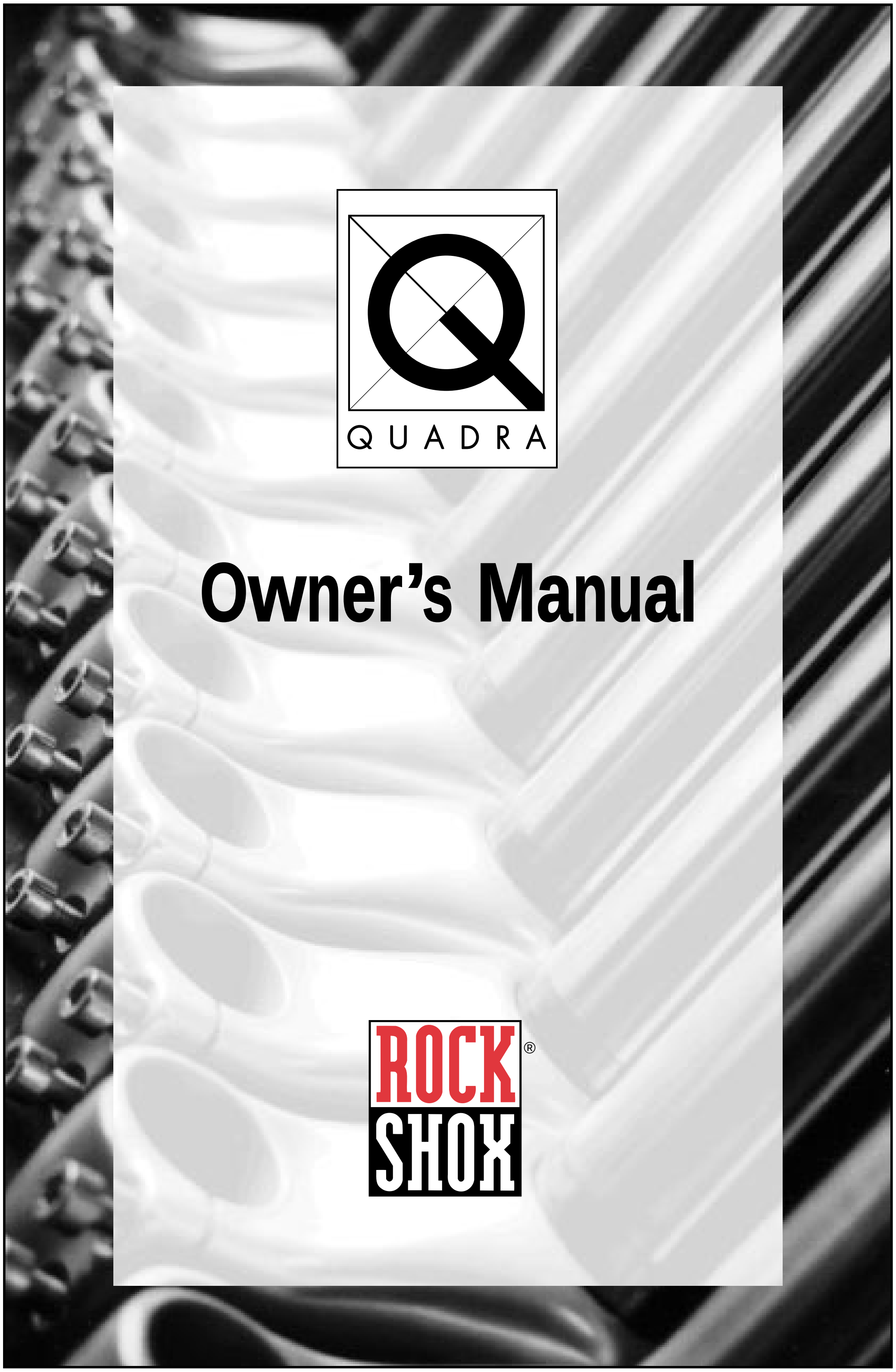


Owner's Manual

Installation Instructions

It is extremely important that your ROCK SHOX fork is installed correctly by a qualified technician with proper tools. Improperly installed forks are extremely dangerous and can result in severe injuries.

☼

1. Remove the existing fork and lower headset race, cut ROCK SHOX steerer tube to length using the original fork for measurement. Note: Do not thread down ROCK SHOX steerers more than 15mm since the tube diameter is reduced below that point.

2. Install the headset race (Ø 26.4 for 1" steerers) firmly against the top of the fork crown. Install the fork assembly on the bike. Make sure there are sufficient threads to properly lock the headset in place. On threadless steerers (Aheadset design) make sure there is sufficient length to properly clamp stem (refer to stem manufacturer's instructions). Adjust the headset so no play or drag is felt.

3. Install the brakes as per manufacturer's instructions and adjust brake pads properly.

4. On threaded steerers, insert stem to a minimum depth according to CPSC and JIS standards. The stem must be inserted to a minimum engaging length not less than 2.5 times the stem diameter from the lowest end of the stem (not wedge, see Figure 1).

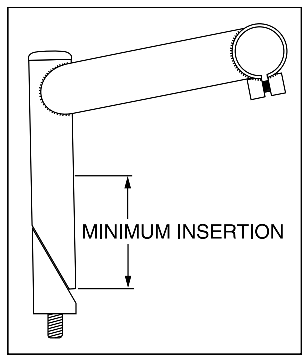


Figure 1

5. Fit a brake cable to the ROCK SHOX fork brace mount. Do not route the cable through the stem or any other mounts or cable stops! The cable should make a direct route from the brake lever to the ROCK SHOX fork brace mount and be able to freely move up and down 50mm with the suspension movement. It may be necessary to install a whole new cable.

6. TIRE CLEARANCE: Maximum tire size is 2.2" wide or 335mm radius. Be sure to check this radius whenever you change tires. Exceeding this maximum will cause the tire to jam against the crown when the forks are fully compressed. An easy way to check tire clearance is to remove the elastomers from both fork tubes (see tuning section) and compress the legs fully. A minimum clearance of 1/4" (6.4mm) is necessary. QUADRA 21R: The upper tubes must always be fully engaged in the crown. The upper tubes must not extend above the crown more than 3mm.

7. Check the clearance between the down tube of the bike and the ROCK SHOX adjuster knobs and/or the cable mount. If possible, adjust the handlebar height so that the handlebar

will hit the top tube before the ROCK SHOX cable mount hits the down tube, as long as there is no conflict with stem engagement (see Figures 2 & 4).

IF YOU NEED ASSISTANCE, CALL ROCKSHOX AT 408.435.7469.

Tuning: Different types of elastomers are available from your dealer. You can custom tune your forks by changing the stiffness of the elastomer to get the type of ride you desire. The Q5 stock elastomer is medium in stiffness. Available options are: Stiff, Soft and Cold Weather for temperatures below 35°F (1°C). The Q21R stock microcellular spring setting is 4 firm (blue), 1 soft (red), and 1 solid per leg. (See Figure 2)

To change spring rate—*Quadra 5:* Simply unscrew the top cap with a 22mm wrench and pull out the stock elastomer (See Figure 3). Grease the entire new elastomer with light-duty grease such as Judy Butter, Finish Line, Pedro's, or others (do not use Lithium grease). Reinstall the adjuster cap, but do not torque the adjuster cap (the cap should just be snug against the upper tube. *Quadra 21R:* To tune the MCU spring, unscrew the top cap assembly. Remove spring stack. By using different combinations of soft (red), firm (blue) and solid springs, almost any spring rate you desire is possible. Greasing the MCU springs is not required. Reinstall the adjuster cap spring stack assembly (the cap should just be snug against the upper tube–see Figure 3). It may be necessary to loosen the 4mm crown bolts to remove adjuster cap. Retighten crown bolts to 60in./lbs. (6.8N/m), alternating between top and bottom bolts to ensure equal torque. Check upper tube engagement (see step 6 installation instructions).

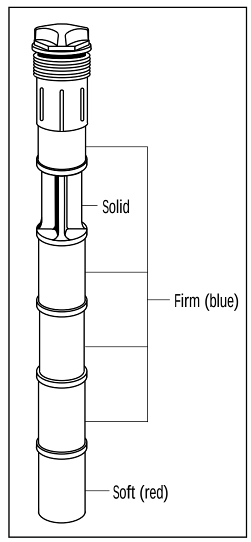
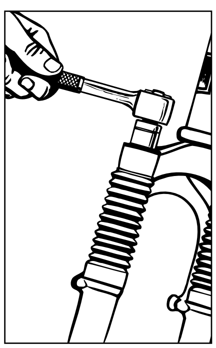
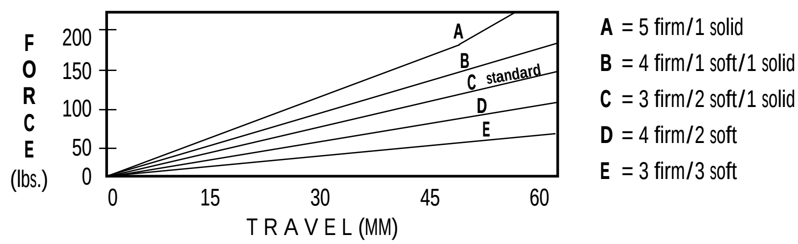
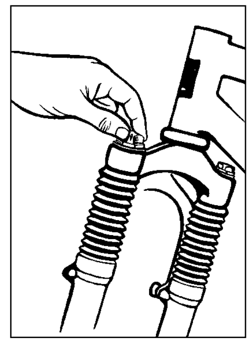


Figure 2 Q21R

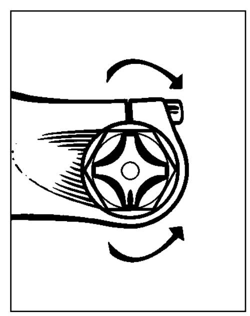

Figure 3 Q5, Q21



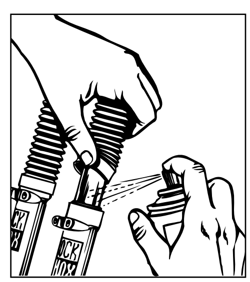
Adjusting Compression Stiffness (Preload): The preload of your fork is externally adjustable by turning the adjuster knobs located on the top of the crown (See Figure 4 & 5). There are approximately 4 turns of adjustment. Both sides should be adjusted equally from the full soft position (fully counterclockwise). Dial in the ride quality you like best.


Figure 4 Q5, Q21R

Maintenance: RockShox Quadra forks require routine maintenance. After each ride, clean and dry the outside of the fork. A general service (cleaning and greasing elastomers and bushings) should be made by a qualified technician at approximately 200 hours of riding, or more frequently if you ride in dusty or muddy conditions. Also, after a fall or crash, you'll need a general inspection of your brakes, the cable hanger, and the overall fork to see if there is any sign of damage.


Figure 5 Q5, Q21R

Performance Tips: Here are some tips for keeping your Quadra feeling smooth. *Q5:* If the fork becomes very stiff or "sticky" feeling, unscrew the top cap with a 22mm wrench and apply a light-duty grease to all surfaces of the elastomer (do not use a Lithium grease). *All:* To maintain plushness, occasionally pull up the bottom of the accordion style fork boots and apply a few drops of light-duty lube, such as light oil or Teflon chain lube (See Figure 6). Non-lubricating rust preventative sprays, such as WD-40, are not recommended.


Figure 6

Warranty

RockShox, Inc. warrants its forks for a period of one year from original date of purchase to be free from defects in materials or workmanship. Any RockShox fork that is returned to the factory and is found by RockShox to be defective in materials or workmanship will be repaired or replaced at the option of RockShox, Inc. This warranty is the sole and exclusive remedy. RockShox shall not be held liable for any indirect, special or consequential damages.

The warranty does not apply to forks which have not been properly installed and adjusted according to RockShox installation instructions. The warranty does not cover any fork that has been subject to misuse or whose serial number has been altered, defaced or removed. This warranty does not cover paint damage or modifications to forks. Proof of purchase is required.

WARRANTY REPAIR

If for any reason it should be necessary to have warranty work done, return the fork to the place of purchase. In the USA, Dealers should call for a Return Authorization (RA#) prior to returning product. Products returned for inspection must be sent freight prepaid to:

RockShox, Inc.
401 Charcot Ave.
San Jose, CA 95131
408.435.7469
FAX 408.435.7468

Customers in countries other than the USA should contact their dealer or local distributor.

Montageanleitung

Es ist sehr wichtig, daß die ROCK-SHOX-Gabel-Installation korrekt von einem ausgewiesenen Mechaniker mit geeigneten Werkzeugen durchgeführt wird. Falsch installierte Teleskopgabeln sind extrem gefährlich und können zu Verletzungen führen.

☼

1. Die alte Gabel und die untere Lenkkopfführung entfernen. Das ROCK SHOX Steuerrohr auf die Länge der Originalgabel schneiden. BEMERKUNG: Da sich der Rohrdurchmesser nach 15 mm verjüngt, die ROCK SHOX Steuerung nicht weiter als 15 mm einschrauben.

2. Die Lenkkopfführung (ø 26,4 mm für 1-Zoll-Steuerungen) vorsichtig gegen das obere Ende der Gabelkrone montieren. Den Gabelaufbau am Fahrrad montieren. Es ist sicherzustellen, daß ausreichend Gewinde vorhanden ist, um den Lenkkopf richtig festzuziehen. An gewindelosen Steuerungen (Aheadset Design) ist sicherzustellen, daß die Länge ausreicht, um das Rohr genügend niederzudrücken (vergleiche Herstellerinstruktionen). Den Lenkkopf so einstellen, daß kein Spiel oder Schleifen zu fühlen ist.

3. Die Bremsen nach der Herstelleranleitung montieren und die Bremsbacken richtig einstellen.

4. Bei Steuerungen mit einem Gewinde ist das Rohr auf eine minimale Tiefe, entsprechend den CPSC und JIS Standards, einzuführen. Das Rohr muß mindestens so tief eingeführt werden, daß die Verbindungslänge nicht weniger als der 2,5-fache Betrag des Rohrdurchmessers an seinem unteren Ende beträgt (nicht des Keildurchmessers, vergleiche Abb. 1).

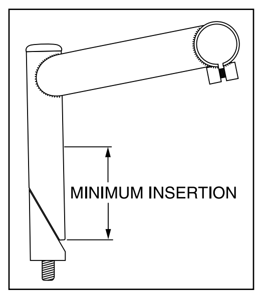


Abb. 1

5. Den Bremsbowdenzug in die Führung des ROCK SHOX einpassen. **Den Bowdenzug nicht durch das Rohr oder irgendwelche anderen Führungen oder Bowdenzugbefestigungen geleiten!** Der Bowdenzug sollte einem direkten Weg vom Bremshebel zur ROCK SHOX Führung folgen und in der Lage sein, sich mit vollem Durchziehen des Bremshebels frei 50 mm hoch und runter zu bewegen. Es kann nötig sein, einen neuen, völlig anderen Bowdenzug zu installieren.

6. REIFENSPIEL: Die maximale Reifengröße hat eine Breite von 2.2 Zoll oder einen Radius von 335 mm (26x2.2). Wenn immer ein Reifen gewechselt wird, ist sicherzustellen, daß die richtige Reifendimension verwendet wird. **Nichteinhaltung der maximalen Reifengröße führt dazu, daß der Reifen mit der Krone blockiert, wenn die Teleskopgabel voll zusammengedrückt wird.** Ein einfacher Weg, um festzustellen, ob das Reifenspiel stimmt, ist das Entfernen der Federeinheiten aus beiden Gabelrohren (siehe Abschnitt Einstellung) und anschließende, vollständige Zusammendrücken der Beine. Ein minimaler Spielraum von 6,4 mm ist nötig. *QUADRA 21R:* Die Innenrohre müssen immer vollständig in die Krone fassen. Die Innenrohre dürfen nicht mehr als 3 mm aus der Krone hervortreten.

7. Das Spiel zwischen dem Unterrohr des Fahrrads und den ROCK SHOX-Justierknöpfen und / oder der Bowdenzugführung überprüfen. Wenn möglich die Höhe der Lenkstange so einstellen, daß die Lenkstange auf das obere Rohr aufstößt bevor die ROCK SHOX Bowdenzugführung am unteren Rohr aufschlägt, zumindest so lange es zu keiner Kollision mit der Steuerrohrverbindung kommt (siehe Abb. 2 und 4).

FRAGEN KÖNNEN UNTER FOLGENDER RUFNUMMER BEANTWORTET WERDEN:
TEL.: 001-408-435 7469

Einstellung: Verschiedene Federeinheiten sind beim Händler erhältlich. Die Teleskopgabeln sind nach Wunsch und entsprechend den eigenen Fahrtgewohnheiten, durch Veränderung der Federstärke, einstellbar. Der Q5 Stoßdämpfer hat mittlere Federstärke. Folgende Möglichkeiten sind verfügbar: harte, weiche und Kaltwetterdämpfer für Temperaturen unter 1°C. Das Q21R mikrozellulare Federmagazin enthält vier derbe (blau), eine weiche (rot) und eine harte Feder pro Bein. (siehe Abb. 2) Veränderung der Federstärke – *Quadra 5:* Einfach die Verschlußkappe mit einem 22er Schraubenschlüssel abschrauben und den Stoßdämpfer herausziehen (siehe Abb. 3). Fette den neuen Stoßdämpfer mit leichtgängigem Fett (z.B. Judy Butter, Finish Line, Pedro's oder andere Marken, jedoch kein lithiumhaltiges Fett verwenden) vollständig. Den Justierdeckel installieren, aber noch nicht festziehen (er sollte jedoch eng auf dem Innenrohr aufsitzen). *Quadra 21R:* Um die MCU Feder einzustellen, ist die Verschlußdeckeleinheit abzuschrauben. Dann müssen die Federmagazine entfernt werden. Durch das Benutzen verschiedener Kombinationen weicher (rot), derber (blau) und harter Federn ist nahezu jede gewünschte Federstärke einstellbar. BEMERKUNG: Das Fetten der MCU-Magazine ist nicht erforderlich. Montiere die Justierdeckel-Federmagazin-Einheit (der Justierdeckel sollte gerade fest genug auf dem Innenrohr aufsitzen–siehe Abb. 3). Es kann nötig sein, die 4 mm Kronenbolzen zu lockern, um die Justierdeckel zu entfernen. Danach die Kronenbolzen abwechselnd oben und unten mit einen Drehmoment von 6.8 Nm so festziehen, daß sie alle ein gleiches Drehmoment aufweisen. Die Verbindung der Innenrohre ist zu prüfen (siehe Abb. 6 in der Montageanleitung).

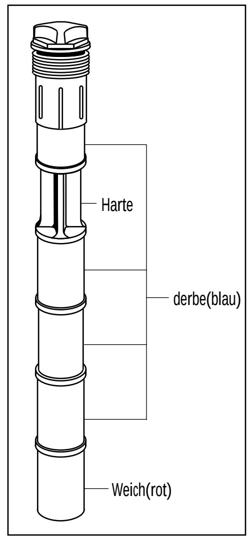


Abb. 2 Q21R

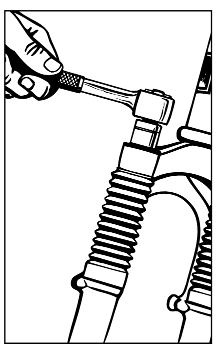
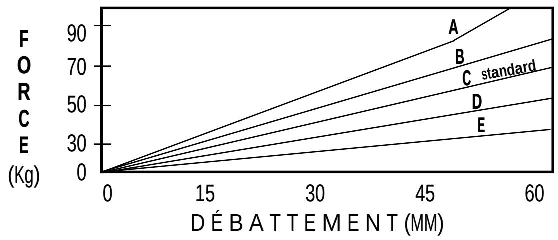
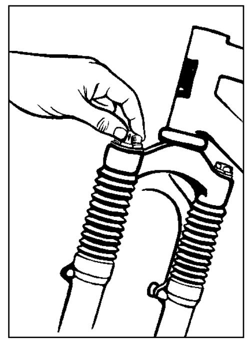


Abb. 3 Q5, Q21

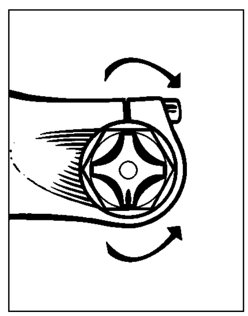


A = 5 mittlere/1 harte
B = 4 mittlere/1 weich/1 harte
C = 3 mittlere/2 weich/1 harte
D = 4 mittlere/2 weich
E = 3 mittlere/3 weich

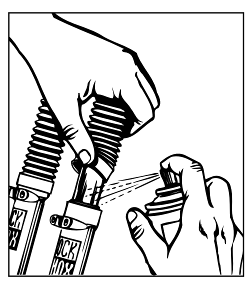
Einstellung der Kompressionsstärke (Vorspannung) - *Quadra 5:* Die Vorspannung der Teleskopgabel ist von außen, durch Verstellen der Justierknöpfe am oberen Ende der Krone, einstellbar (siehe Abb. 4 & 5). Es stehen ungefähr 4 Drehungen zum Einstellen zur Verfügung. Beide Seiten sollten gleich eingestellt werden. Immer von der ganz weichen Position (vollständig entgegen dem Uhrzeigersinn) starten. Die Justierknöpfe solange drehen, bis die gewünschte Fahrtqualität erreicht ist.


Abb. 4 Q5, Q21R

Wartung: ROCK SHOX Quadra Gabeln erfordern eine Routinewartung. Nach jeder Fahrt sollte das Äußere der Gabeln gereinigt und getrocknet werden. Eine Durchsicht (Reinigen und Fetten der Federeinheiten und Führungsringe) sollte von einem ausgewiesenen Mechaniker etwa alle 200 Fahrtstunden oder häufiger durchgeführt werden, wenn in staubigem oder modrigem Gelände gefahren wird. Außerdem sollten nach jedem Crash oder Sturz Bremsen, Bowdenzugaufhängung und die Gabel als Ganzes fachgemäß auf Beschädigungen untersucht werden.


Abb. 5 Q5, Q21R

Tips zur Leistungssteigerung: Es folgen einige Tips, wie man das Quadrafeeling geschmeidig hält. *Q5:* Wenn die Telegabeln hart und schwergängig werden, ist der Verschlußdeckel mit einem 22er Schraubenschlüssel abzuschrauben und die gesamte Oberfläche der Federeinheit zu schmieren (kein Lithiumfett verwenden!). *Für all gabeln:* Um Leichtgängigkeit aufrechtzuerhalten, sollte von Zeit zu Zeit das untere Ende des ziehharmonikaartigen Schmutzabweisers abgezogen und mit einigen Tropfen Leichtmaschinenöl oder Teflon Kettenöl gefettet werden (siehe Abb. 6). Nichtölende Rostschutzsprays, wie z.B. WD-40, sind nicht zu empfehlen.


Abb. 6

Garantie

ROCKSHOX, Inc. gewährleistet für seine Teleskopgabeln Garantie bezüglich Material und Herstellung für ein Jahr vom Verkaufsdatum an. Jede ROCKSHOX-Gabel, die an den Hersteller zurückgeschickt wurde und an der ROCKSHOX Materialfehler oder Herstellungsdefekte feststellt, wird nach Einschätzung von ROCKSHOX, Inc. entweder ersetzt oder repariert werden. Diese Garantie ist einziges und ausschließliches Rechtsmittel. Für irgendwelche indirekten, speziellen oder folgenden Schäden kann ROCKSHOX nicht haftbar gemacht werden.

Für Gabeln, die nicht gemäß der ROCKSHOX Montageanleitung installiert oder eingestellt wurden, wird die Garantie nicht gewährleistet. Für Gabeln die unsachgemäß benutzt oder deren Seriennummer verändert, verunstaltet oder entfernt wurde, wird ebenfalls keine Garantie gewährt. Für Farbschäden oder Modifikationen an der Gabel wird keine Garantie übernommen. Ein Kaufbeleg ist erforderlich.

GARANTIEREPARATUR

Sollte aus irgendeinem Grunde Garantiearbeit vonnöten sein, muß die Gabel an die Verkaufsstelle zurückgegeben werden. Außerhalb der USA müssen sich Kunden an ihre Händler oder örtlichen Vertreiber wenden.

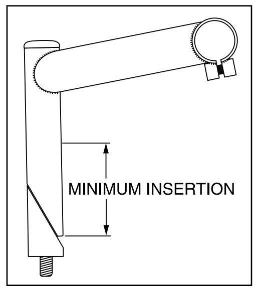
Instrucciones de instalación

Es en extremo importante que la horquilla ROCK SHOX la instale correctamente un técnico competente con las herramientas apropiadas. Horquillas instaladas incorrectamente son extremadamente peligrosas y pueden resultar en lesiones muy graves.

☼

1. Quite la horquilla que actualmente tiene, junto con el anillo de rodadura inferior; corte el tubo de dirección ROCK SHOX usando como medida la horquilla original. NOTA: No filetee los tubos de dirección ROCK SHOX más de 15 mm, ya que el diámetro del tubo se achica más allá de este punto.

2. Instale el anillo de rodadura de la cabeza (0 26.4 para tubos de dirección de 25 mm) firmemente contra la parte superior de la corona de la horquilla. Instale el montaje de la horquilla en la bicicleta. Asegúrese de que hay suficiente fileteado para encajar apropiadamente la cabeza en su lugar. En tubos de dirección sin fileteado (diseño Cabeza A) asegúrese de que la longitud es suficiente para afianzar el vástago adecuadamente (lea las instrucciones del fabricante del vástago). Ajuste la cabeza de manera que no se sienta ni holgura ni resistencia.



Cuadro 1

3. Instale los frenos de acuerdo con las instrucciones del fabricante y ajuste las zapatas de la manera apropiada.

4. En tubos de dirección con fileteado, inserte el vástago por lo menos hasta la profundidad mínima indicada por los estándares CPSC y JIS. El vástago se debe insertar a una distancia mínima de acoplamiento no menor de 2,5 veces el diámetro del vástago desde el extremo inferior del vástago (no la cuña, vea la gráfica).

5. Ajuste el cable del freno a la montura ROCK SHOX. ¡No haga pasar el cable a través del vástago o cualquier otra montura o topes del cable! El cable debe ir directamente de la palanca del freno hasta la montura ROCK SHOX y debe ser capaz de moverse libremente subiendo y bajando 50 mm con el movimiento de la suspensión. Es posible que sea necesario instalar un cable nuevo.

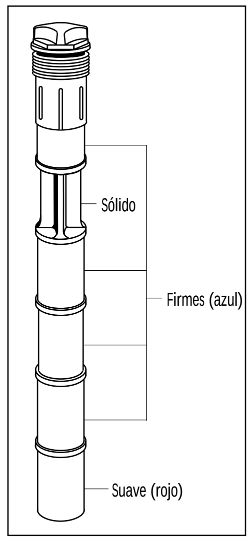
6. ESPACIO LIBRE PARA LA LLANTA: El tamaño máximo de llanta es 2,2 pulgadas de ancho o un radio de 335 mm. Asegúrese de verificar el radio cuando cambie de llantas. Si se sobrepasa esta medida máxima, la llanta se trabará con la corona cuando los brazos de la horquilla estén completamente comprimidos. Una manera sencilla de verificar si hay espacio suficiente para la llanta es quitando los elastómeros de ambos tubos de la horquilla (vea la sección sobre el afinado) y comprimiendo los brazos hasta el fondo. Es preciso que

quede un espacio libre de por lo menos 6,4 mm (1/4 de pulgada). *QUADRA 21R:* Los tubos superiores siempre deben estar totalmente encajados en la corona. Los tubos superiores no deben extenderse sobre la corona más de 3 mm.

7. Verifique el espacio libre existente entre el tubo inferior del cuadro de la bicicleta y las perillas de ajuste ROCK SHOX y/o la montura del cable. De ser posible, ajuste la altura del manubrio para que el manubrio toque el tubo superior antes de que la montura ROCK SHOX del cable toque el tubo inferior del cuadro, siempre y cuando no entre en conflicto con el encajamiento del vástago (vea los cuadros 2 y 4).

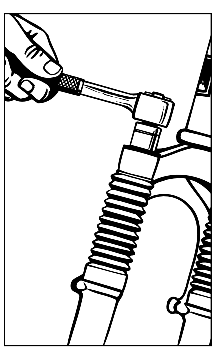
SI NECESITA AYUDA, LLAME A ROCKSHOX AL 408.435.7469.

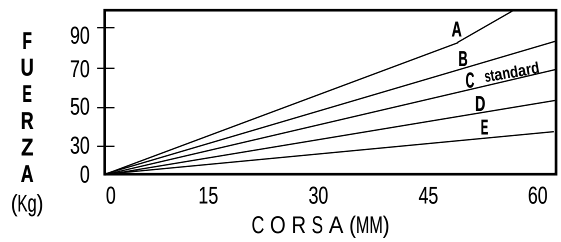
Afinado: El distribuidor tiene disponibles diferentes tipos de elastómeros. Usted puede afinar al gusto las horquillas cambiando la rigidez del elastómero para conseguir el tipo de marcha que desee. El bloque amortiguador Q5 es de rigidez intermedia. Las opciones disponibles son: Rígido, Suave y de Clima Frío para temperaturas inferiores a 1_C. El juego de resortes microcelular para el bloque Q21R es 4 firmes (azul), 1 suave (rojo), y 1 sólido por brazo (vea el cuadro 2).



Cuadro 2 Q21R

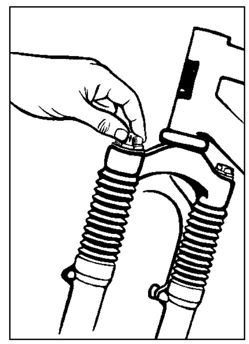
Para cambiar el grado de elasticidad — *Quadra 5:* Simplemente desatornille la tapa superior con una llave de 22 mm y saque el bloque amortiguador (vea el cuadro 3). Engrase todo el bloque nuevo con grasa tipo Judy Butter, Finish Line o Pedro's, o alguna otra (pero no use grasa a base de litio). Nota: No es necesario engrasar los MCU. Reponga la tapa ajustadora, pero no apriete la tapa de ajuste (la tapa debe estar bien ajustada contra el tubo superior–vea el cuadro 3). *Quadra 21R:* Para afinar el resorte MCU, desatornille el montaje de la tapa superior (la tapa debe estar bien ajustada contra el tubo superior). Puede que sea necesario aflojar los pernos de 4 mm de la corona y quitar la tapa ajustadora. Apriete de nuevo los pernos de la corona hasta una torsión de 6,8N/m (60 pulgadas–libra), alternando entre los pernos superiores e inferiores para asegurar que la torsión sea igual. Verifique el acoplamiento del tubo superior (vea el cuadro 6 instrucciones para instalar).


Cuadro 3 Q5, Q21

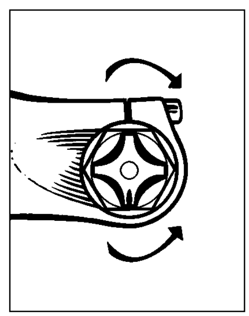


A = 5 firmes/1 sólid
B = 4 firmes/1 sauves/1 sólid
C = 3 firmes/2 sauves/1 sólid
D = 4 firmes/2 sauves
E = 3 firmes/3 sauves

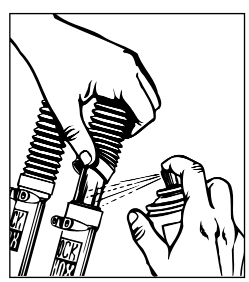
Ajuste de la rigidez de compresión (precarga): *Quadra 5:* La precarga de su horquilla se puede ajustar desde afuera girando las perillas de ajuste en la parte superior de la corona (vea el cuadro 4 y 5). Hay aproximadamente cuatro vueltas de ajuste. Ambos lados se deben ajustar igualmente a partir de la posición de suavidad total (completamente en dirección contraria al reloj). Disque la calidad de marcha que usted prefiera.


Cuadro 4 Q5, Q21R

Mantenimiento: Las horquillas Rock Shox deben someterse a mantenimiento de rutina. Después de cada viaje, limpie y seque la superficie exterior de la horquilla. El mantenimiento general (limpieza y engrasado de los elastómeros y bujes) debe dejarse en manos de un técnico competente y debe ocurrir aproximadamente cada 200 horas de marcha, o con mayor frecuencia si usted anda sobre terrenos polvorientos o embarrados. También, después de una caída o un accidente, es necesario hacer una inspección general de los frenos, el soporte del cable, y la horquilla en general para ver si no sufrieron daños.


Cuadro 5 Q5, Q21R

Sugerencias para su funcionamiento: He aquí algunas sugerencias para que su Quadra continúe sintiendose suave. *Q5:* Si la horquilla se siente muy rígida u ofrece resistencia, desatornille la tapa superior con una llave de 22 mm y aplique grasa ligera a todas las superficies del elastómero (no use grasa a base de litio). *Para todas las horquillas:* Para mantenerla mullida, de cuando en cuando hale del fondo de las gomas guardapolvos estilo acordeón de la horquilla y aplique unas gotas de lubricante ligero, como por ejemplo aceite liviano o lubricante de cadena a base de Teflon (vea el cuadro 3). Los aerosoles anticorrosivos no lubricantes como el WD–40 no son recomendables.


Cuadro 6

Garantía:

ROCKSHOX, INC. GARANTIZA POR UN PERIODO DE UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA ORIGINAL, QUE SUS HORQUILLAS ESTÁN LIBRES DE DEFECTOS TANTO EN MATERIALES COMO EN SU MANUFACTURA. CUALQUIER HORQUILLA ROCKSHOX QUE SEA DEVUELTA A LA FÁBRICA Y QUE ROCKSHOX DETERMINE ES DEFECTUOSA EN MATERIALES O MANUFACTURA, SERÁ REPARADA O REEMPLAZADA A OPCIÓN DE ROCKSHOX, INC. ESTA GARANTÍA ES REMEDIO ÚNICO Y EXCLUSIVO. ROCKSHOX NO ASUMIRÁ RESPONSABILIDAD POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, O CONSECUENTE.

LA GARANTÍA NO CUBRE A HORQUILLAS QUE NO HAN SIDO INSTALADAS CORRECTAMENTE Y AJUSTADAS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE ROCKSHOX. LA GARANTÍA NO CUBRE HORQUILLA ALGUNA QUE HAYA SIDO MAL UTILIZADA O CUYO NÚMERO DE SERIE HAYA SIDO ALTERADO, BORRADO O ELIMINADO. ESTA GARANTÍA NO CUBRE DAÑOS A LA PINTURA O MODIFICACIONES DE LAS HORQUILLAS. SE EXIGE COMPROBANTE DE COMPRA.

REPARACIONES BAJO GARANTÍA

SI POR ALGÚN MOTIVO RESULTA NECESARIO HACER REPARACIONES BAJO LA GARANTÍA, DEVUELVA LA HORQUILLA AL SITIO DE COMPRA. CLIENTES EN PAISES FUERA DE ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA DEBEN COMUNICARSE CON SU VENDEDOR O DISTRIBUIDOR LOCAL.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

È estremamente importante che la forcella ROCK SHOX sia installata correttamente da un tecnico qualificato con attrezzi adatti. Le forcelle installate erroneamente sono estremamente pericolose e possono causare gravi danni.

☼

1. Rimuovere la forcella esistente e la cuffia di corsa inferiore, filettare il tubo di sterzo alla lunghezza esatta utilizzando la forcella originale per la misurazione. NOTA: Non filettare gli sterzi ROCK SHOX piú di 15mm perché il diametro del tubo tende a diminuire sotto tale livello.

2. Installare saldamente la cuffia di corsa (0 26, 4 mm per 1" di sterzo) sopra la corona della forcella. Installare l'assemblaggio forcella sulla bicicletta. Verificare che ci siano filettature sufficienti per inserire e far funzionare la cuffia. Nel caso di sterzi non filettati (progetto senza cuffia), verificare che la lunghezza sia sufficiente allo scopo di ammortizzare l'alberino (seguire le istruzioni della casa produttrice di alberini). Regolare la cuffia affinché non si senta alcun gioco o resistenza.

3. Installare i freni secondo le istruzioni della casa produttrice e regolare correttamente i cuscinetti dei freni.

4. Per sterzi filettati, inserire l'alberino ad una profondità minima secondo le norme CPSC e JIS. L'alberino deve essere inserito ad una lunghezza di innesto non minore di 2, 5 volte il diametro dell'alberino dalla parte piú bassa della medesima (non incuneata, osservare figura 1).

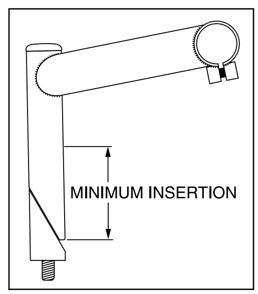


Figura 1

5. Accoppiare un cavo dei freni alla montatura ROCK SHOX. Non far passare il cavo attraverso l'alberino o qualunque altra montatura o arresto di cavo! Il cavo dovrebbe passare direttamente dalla leva dei freni alla montatura ROCK SHOX ed avere la capacità di muoversi liberamente su e giù per 50mm con il movimento di sospensione. Potrebbe essere necessario installare un cavo interamente nuovo.

6. INCIDENZA DEI PNEUMATICI: La dimensione massima dei pneumatici è 2, 2" di ampiezza o 335mm di raggio. Ispezionare il raggio ogni volta che si cambiano i pneumatici. Il mancato mantenimento del livello massimo provoca il bloccaggio dei pneumatici nelle corone ogni volta che le forcelle si comprimono. Per ispezionare l'incidenza dei pneumatici, togliere semplicemente gli elastomeri da entrambi i tubi della forcella (vedere sezione sulla regolazione) e comprimere i tubi fino in fondo. È necessaria un'incidenza minima di 1/4" (6, 4mm). *QUADRA 21R:* I tubi superiori devono essere sempre inseriti completamente nella corona e non devono estendersi piú di 3mm al di sopra della medesima.

7. Ispezionare l'incidenza tra il tubo inferiore della bicicletta e la manopola diregolazione ROCK SHOX e/o la montatura del cavo. Se possibile, regolare l'altezza del manubrio in modo che il manubrio

raggiunga il tubo superiore prima che la montatura del cavo ROCK SHOX raggiunga il tubo inferiore, purché ciò non intralci l'inserimento dell'alberino (vedere figure 2 e 4).

SE AVETE BISOGNO DI ASSISTENZA, CHIAMATE ROCKSHOX AL 408.435.7469.

Regolazione: Diversi tipi di elastomeri sono disponibili presso il vostro rappresentante. È possibile mettere a punto le forcelle cambiando la rigidità dell'elastomero allo scopo di ottenere il tipo di corsa desiderata. Il paraurti di serie Q5 ha una rigidità media. Le seguenti opzioni sono disponibili : Rigido, Molle e per climi freddi per temperature al di sotto di 35 gradi F (l grado C). La disposizione delle molle microcellulare di serie Q21R è di 4 molle salde (blu), 1 morbida (rossa), e 1 solida per tubo (Vedere figura 2).

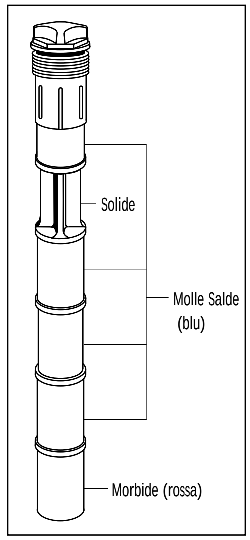
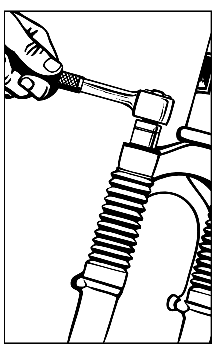
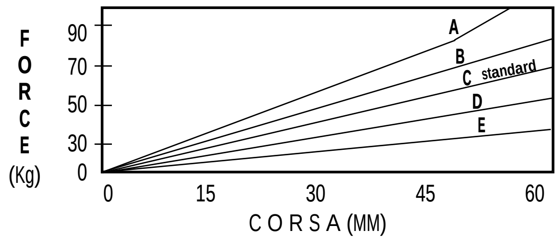


Figura 2 Q21R

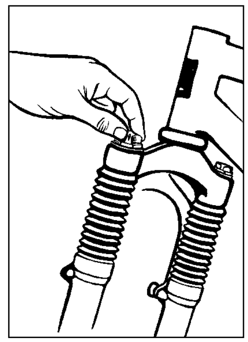
Per cambiare il tasso di elasticità—*Quadra 5:* Svitare semplicemente il tappo superiore con una chiave esagonale da 22mm, e rimuovere la serie paraurti (Vedere figura 3). Lubrificare interamente il nuovo paraurti con un grasso leggero tipo Judy Butter, Finish Line o Pedro o un altro (non usare grasso a base di Litio). Reinstallare il tappo di regolazione, ma senza torcerlo (il tappo deve essere adattato con precisione al tubo superiore. *Quadra 21 R:* Per mettere a punto la molla MCU, svitare il tappo superiore dell' assemblaggio e rimuovere la colonna di molle. È possibile ottenere qualsiasi tasso di elasticità desiderato utilizzando diverse combinazioni di molle morbide (rosse), salde (blu) e solide (vedere grafico). NOTA: non è necessario lubrificare MCU. Reinstallare il tappo di regolazione per colonna di molle/assemblaggio (il tappo deve essere adattato con precisione al tubo superiore–Vedere figura 3). Per rimuovere il tappo di regolazione, potrebbe essere necessario allentare i bulloni a corona da 4mm Stringere nuovamente i bulloni a corona a 60 in./lbs. (6, 8 Nm) alternando bulloni superiori e bulloni inferiori per assicurare una torsione uniforme. Ispezionare l'inserimento dei tubi superiori (vedere fig. 6 istruzioni per l'installazione).


Figura 3 Q5, Q21

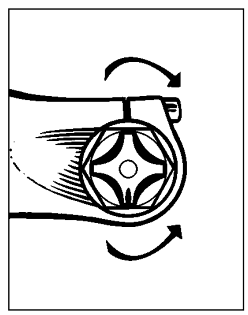


A = 5 molle salde/1 solida
B = 4 molle salde/ 1 morbide/1 solida
C =3 molle salde/ 2 morbide/1 solida
D = 4 molle salde/2 morbide
E = 3 molle salde/3 morbide

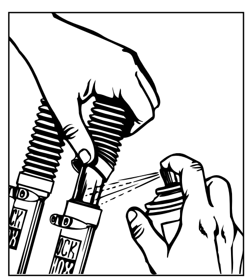
Regolazione della rigidità di compressione (Precarico): *Quadra 5:* il precarico di forcella è regolabile dall'esterno girando la manopola di regolazione collocata sopra la corona (vedere fig. 4 e 5). Ci sono approssimativamente quattro giri di regolazione. Entrambe le parti devono essere regolate in maniera uniforme iniziando dalla posizione completamente morbida (completamente in senso antiorario). Selezionare la qualità di corsa preferita.


Figura 4 Q5, Q21R

Manutenzione: Le forcelle Rock Shox Quadra richiedono una manutenzione regolare. Dopo ogni corsa, pulire ed asciugare la superficie esterna della forcella. Un tecnico qualificato deve eseguire una manutenzione generale (pulizia e lubrificazione di elastomeri e bussole) approssimativamente dopo 200 ore di corsa, o con piú frequenza, se si corre su superfici fangose o polverose. Dopo una caduta o un incidente è anche necessario fare un'ispezione generale dei freni, del supporto del cavo e della forcella nel suo insieme per rilevare eventuali guasti.


Figura 5 Q5, Q21R

Consigli per il rendimento: Questi consigli servono a mantenere Quadra con un funzionamento leggero e scorrevole. *Q5:* Se la forcella diventa rigida o "attaccaticcia," svitare il tappo superiore con una chiave inglese da 22mm e applicare un grasso leggero su tutte le superfici dell'elastomero (non usare un grasso a base di Litio). *Per tutte le forcelle:* Per mantenere la morbidezza, rimuovere occasionalmente il fondo delle guaine a stile pieghettato della forcella ed applicare un paio di gocce di lubrificante leggero tipo olio leggero o lubrificante Teflon (vedere fig. 6). Non si consigliano sprays non lubrificanti antiruggine tipo WD-40.


Figura 6

Garanzia

RockShox, Inc. garantisce contro difetti di materiale o di produzione della forcella per il periodo di un anno dalla data originale di acquisto. Qualsiasi forcella RockShox rispedita in fabbrica e ritenuta difettosa di materiale o di produzione, sarà riparata o sostituita facoltativamente da RockShox. Questa garanzia è l'unico ed esclusivo rimedio per l'utente. RockShox non sarà ritenuta responsabile per qualunque danno indiretto o eccezionale.

La garanzia non è applicabile alle forcelle che non siano state installate correttamente e regolate secondo le istruzioni per l'installazione di RockShox. La garanzia non riguarda forcelle che siano state adoperate in maniera non idonea o il cui numero di serie sia stato alterato, sfigurato, o rimosso. Questa garanzia non riguarda danni alla vernice o modifiche alle forcelle. Si richiede la prova di acquisto.

GARANZIA DI RIPARAZIONE

Se, per qualunque motivo, fosse necessario usufruire del servizio di assistenza previsto dalla garanzia, rispedire la forcella al luogo di acquisto. I clienti che abitano in Paesi diversi dagli Stati Uniti d'America devono contattare il loro rappresentante o distributore locale.

Directives de montage

Il est très important de faire correctement installer votre fourche ROCK SHOX par un technicien qualifié, à l'aide des outils appropriés. Les fourches mal installées sont extrêmement dangereuses et risquent de causer des blessures graves.

☼

1. Enlevez la fourche et la bague de tête de fourche inférieure, coupez le tube de direction ROCK SHOX à la longueur voulue, en prenant pour mesure la fourche en place. REMARQUE: ne pas fileter les tubes de direction ROCK SHOX sur plus de 15 mm, car au–delà le diamère du tube décroît.

2. Installez fermement la bague de tête de fourche (diamètre de 26,4 mm pour tubes de direction de 1 pouce) contre le haut de la tête de fourche. Installez l'assemblage fourche sur la bicyclette. Vérifiez que la distance filetée du tube est suffisante pour maintenir la bague correctement en place. Pour les tubes de direction non filetés (conception Aheadset), vérifiez que la longueur est suffisante pour amortir la tige(consultez le mode d'emploi du fabricant de la tige). Ajuster la bague de manière à ce qu'on ne perçoive ni jeu ni mouvement.

3. Installez les freins conformément aux instructions du fabricant, et réglez les patins selon ces instructions.

4. Sur le tube de direction fileté, insérez la tige à une profondeur minimum conforme aux normes CPSC ou JIS. La tige doit être insérée sur une longueur engagée au moins égale à 2,5 fois le diamètre de la tige à sa partie inférieure (mais non sa partie effilée, voir Figure 1).

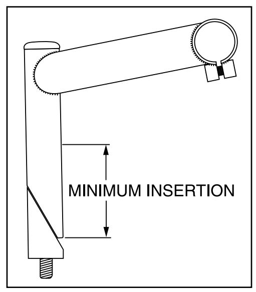


Figure 1

5. Installez un câble de frein sur la monture ROCK SHOX. Ne pas introduire le câble dans la tige ou dans une monture quelconque ou par une butée de câble! Le câble doit aller directement du levier de frein à la monture ROCK SHOX et doit pouvoir se déplacer librement de haut en bas sur 50 mm suivant le mouvement de suspension. Il pourra être nécessaire d'installer un nouveau câble.

6. DEGAGEMENT DES PNEUS: La taille maximum des pneus est de 2,2"(pouces) ou de 335 mm de rayon. Veillez à mesurer ce rayon lorsque vous changez de pneu. Si ce maximum est dépassé, le pneu risque de buter contre la tête de suspension lorsque la fourche est comprimée au maximum. Une méthode simple de vérification du dégagement des pneus consiste à enlever les amortisseurs des deux tubes de fourches (voir section réglage) et à comprimer les tubes au maximum. Un espace libre de 6,4 mm entre pneu et tête de suspension doit subsister. QUADRA 21R: Les tubes supérieurs doivent toujours être engagés entièrement dans la tête de suspension. Les tubes supérieurs ne doivent pas dépasser de la tête de suspension de plus de 3 mm.

7. Vérifiez l'espacement entre le tube inférieur de la bicyclette et les boulons de réglage Rock Shox et/ou la monture du câble. Ajustez si possible la hauteur du guidon de manière à ce que ce dernier

vienne buter contre le tube supérieur avant que la monture de câble ROCK SHOX vienne buter contre le tube inférieur, à condition que ce règlage soit rendu possible par la longueur d'engagement minimum de la tige (voir schémas 2 et 4).

POUR TOUTE ASSISTANCE TECHNIQUE, APPELER ROCK SHOX AU 408.435.7469

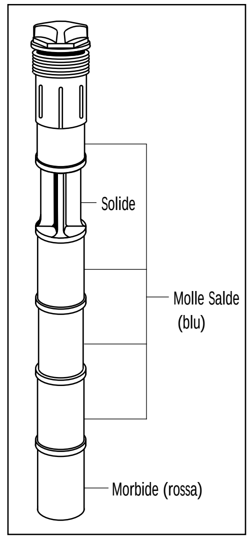
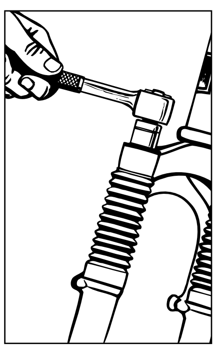
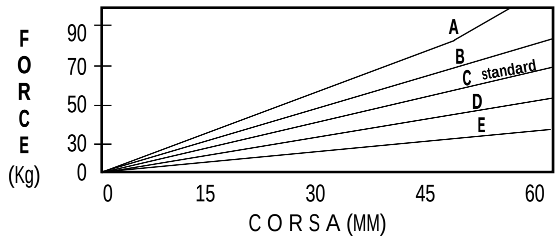


Figure 2 Q21R

Réglage: Différents types de joints amortisseurs sont disponibles auprès de votre concessionnaire. Vous pouvez régler la suspension selon vos besoins en changeant la rigidité des amortisseurs afin d'obtenir la tenue de route que vous souhaitez. Le bloc amortisseur Q5 a une rigidité moyenne. Les options disponibles sont: dur, souple et temps froid pour les températures inférieures à 1˚C. Le réglage des ressorts microcellulairedu bloc Q21R est: 4 ressorts durs (bleu), 1 ressort souple (rouge) et 1 cylindre plein par montant de fourche.

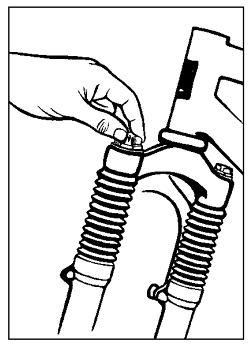
Pour modifier l'amortissement – *Quadra 5:* Dévissez simplement le capuchon supérieur avec une clé de 22 mm et retirez le bloc amortisseur (voir Figure 3). Graissez l'amortisseur à insérer sur toute sa longueur avec de la graisse légère telle que Finish Line, Pedro's ou autre (ne pas utiliser de graisse au lithium). Remarque: Il n'est pas necessaire de graisser les ressorts cylindres MCU. Réinstallez le capuchon de réglage mais sans lui donner de tension (le boulon– capuchon doit simplement être en contact avec le tube supérieur). *Quadra 21R:* Pour régler le ressort MCU, dévissez le montage du capuchon supérieur. Enlevez les ressorts empilés. En utilisant des combinaisons différentes de ressorts souples (rouges), durs (bleus) et de cylindres pleins, vous pouvez pratiquement obtenir n'importe quel type d'amortissement (voir graphe). Replacez le boulon de réglage sur les ressorts empilés (le boulon–capuchon doit simplement être en contact avec le tube supérieur). Il sera peut être nécessaire de dévisser les boulons de réglage de 4mm de la tête de suspension afin d'enlever le capuchon de réglage. Revissez les boulons à un couple de serrage de 6,8 Nm, en alternant le vissage du boulon supérieur et inférieur pour obtenir un serrage équivalent. Vérifiez que le tube supérieur est correctement engagé (voir Figure 6 des directives de montage).


Figure 3 Q5, Q21

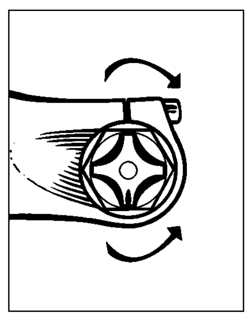


A = 5 molle salde/1 solida
B = 4 molle salde/ 1 morbide/1 solida
C =3 molle salde/ 2 morbide/1 solida
D = 4 molle salde/2 morbide
E = 3 molle salde/3 morbide

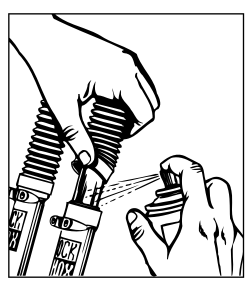
Réglage de la rigidité d'amortissement (charge d'étalonnage): *Quadra 5:* La charge d'étalonnage de votre fourche peut être réglée de l'extérieur en tournant les boulons de réglage de la tête de suspension (voir Figure 4 et 5). Il y a environ quatre tours de réglage disponibles. Le réglage doit être égal sur chaque montant de la fourche, en prenant la position souple maximum (sens contraire des aiguilles d'une montre au maximum) comme point de départ commun. A vous d'effectuer le réglage qui vous convient le mieux.


Figura 4 Q5, Q21R

Entretien: Les fourches Quadra de RockShox exigent un entretien régulier. Après chaque course, nettoyez et séchez l'extérieur de la fourche. Un entretien complet (nettoyage et graissage des amortisseurs et tubes) doit être effectué par un technicien qualifié toutes les 200 heures d'emploi environ, ou plus fréquemment en milieu poussiéreux ou boueux. En outre, après toute chute ou accident, effectuez une inspection complète de vos freins, des crochets de câbles et de la fourche elle–même afin de détecter tout dommage éventuel.


Figura 5 Q5, Q21R

Conseils pour des performances optimales: Voici quelques conseils permettant de maintenir la souplesse de votre fourche Quadra. *Q5:* Si la fourche semble accrocher ou être trop rigide, dévissez le boulon–capuchon avec une clé de 22 mm et enduisez toutes les surfaces du joint amortisseur de graisse légère (ne pas utiliser de graisse au lithium). *Pour toutes les forches:* Pour maintenir le confort en selle, soulevez de temps à autre les joints accordéon anti–poussière et appliquez quelques gouttes de lubrifiant (lubrifiant léger ou pour chaîne Téflon, voir Figure 3). Il n'est pas recommandé d'utiliser de l'anti– rouille non lubrifiant en bombe, tel que le WD–40.


Figura 6

Garantie

RockShox, Inc. garantit ses fourches, pièces et main d'oeuvre, pour une durée d'un an à compter de la date d'achat contre tout vice de fabrication. Toute fourche RockShox renvoyée à l'usine et présentant un tel vice de fabrication en pièces ou main d'oeuvre sera réparée ou échangée, à la discrétion de RockShox, Inc. Cette garantie est le recours unique et exclusif. RockShox ne saurait être tenu responsable de tout dommage indirect, spécial ou fortuit.

Cette garantie ne couvre pas les fourches n'ayant pas été correctement installées conformément aux directives de montage de RockShox. Cette garantie ne couvre pas les fourches utilisées dans un but autre que celui pour lequel elles sont spécifiquement conçues, ou dont le numéro de série a été detérioré, ou supprimé. Cette garantie ne couvre ni les dommages à la peinture ni les fourches modifiées. Une pièce justificative d'achat est exigée.

RÉPARATION COUVERTE PAR LA GARANTIE

Si une réparation couverte par la garantie s'avère nécessaire, renvoyez la fourche au point de vente. Les clients habitant dans des pays autres que les Etats—Unis devront contacter leur concessionnaire ou distributeur local.